

How to Enjoy Japanese Bath

日本のお風呂の楽しみ方

日本大浴場的洗澡方法 일본의 목욕탕을 즐기는 방법

1 Rinse yourself off first.



先ず、かけ湯をしましょう
必須在浴池外用温水冲洗
먼저 따뜻한 물을 끼얹습니다.



2 Relax yourself in the bathtub.



湯船につかってリラックスしましょう
在浴池里浸泡舒服一下
욕탕에 몸을 담귀, 휴식을 취합니다.



3 Scrub with soap outside the bathtub.



洗い場で頭や体を洗いましょう
在盥洗场把头发和身体洗净
처음 입욕이 끝나면 몸과 머리를 감습니다.



4 Enjoy another good soak in the hot water.



再び湯船につかりましょう
再一次到浴池里浸泡
다시 한번 욕탕에 들어갑니다.

下着やタオルをつけたまま入浴しないで下さい。

Please do not take a bath with your underwear on.

请不要穿短裤和围着毛巾入浴
속옷이나 수건을 가지고 입욕하지 마세요.

石鹸・シャンプーの泡はしっかり落としてから湯船に入りましょう。

Please rinse off all soapsuds before entering the bathtub.

请把身体上的肥皂和洗发泡冲洗后进入浴池
비누, 샴푸의 거품은 깨끗이 씻은 후에 입욕해 주세요.



Etiquette

- ・湯船にタオルを持ち込まないで下さい
Do not put your hand towel in the bath water.
请不要带毛巾进入浴池
욕탕에 수건을 가지고 입욕하지 마세요.
- ・湯船に飛び込んだり泳いだりしないで下さい
Do not jump in or swim in the bath.
请不要在浴池里奔跑和游泳
욕탕에 뛰어들거나 헤엄치거나 하지 마세요.

礼貌



에티켓

- ・洗濯はしないで下さい
Washing of clothes is not allowed.
请不要在浴池里洗衣服
세탁은 하지 마세요.
- ・浴室に飲食物を持ち込まないで下さい
Do not bring food and drink into the bath.
不要带饮食进入大浴场
욕실에 음식물을 갖고 들어가지 마세요.